



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

АССАМБЛЕЯ — 38-Я СЕССИЯ

ЮРИДИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Пункт 47 повестки дня. Программа работы Организации в юридической области

ПРОГРАММА РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ В ЮРИДИЧЕСКОЙ ОБЛАСТИ

(Представлено Советом ИКАО)

КРАТКАЯ СПРАВКА

В настоящем документе приводится доклад о текущей работе Секретариата в юридической области и о юридических вопросах, рассматриваемых в Совете. В нем также представлен обзор событий и соответствующих решений, принятых после предыдущей сессии Ассамблеи в отношении пунктов программы работы Юридического комитета, включая приоритизацию пунктов.

Действия: Ассамблее предлагается рассмотреть программу будущей работы Организации в юридической области и принять решение в отношении программы работы Юридического комитета, приведенной в п. 3.5, включая приоритизацию пунктов.

<i>Стратегические цели</i>	Вспомогательные стратегии реализации. Поддержка программы. Правовые вопросы и внешние сношения
<i>Финансовые последствия</i>	Согласно регулярному бюджету
<i>Справочный материал</i>	C-WP/13886 C-DEC 197/3 Cir 295, <i>Рекомендации по выполнению статьи 83 bis Конвенции о международной гражданской авиации</i> Doc 7669, <i>Юридический комитет. Конституция. Процедура утверждения проектов конвенций. Правила процедуры</i> Doc 10014-LC/35, <i>Доклад 35-й сессии Юридического комитета</i>

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1 На каждой регулярной сессии Ассамблея информируется о текущей работе Секретариата в юридической области и ей представляется отчет о соответствующих решениях, принятых после предыдущей сессии Ассамблеи в отношении пунктов программы работы Юридического комитета.

2. ТЕКУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЮРИДИЧЕСКОЙ ОБЛАСТИ УПРАВЛЕНИЯ ПО ПРАВОВЫМ ВОПРОСАМ И ВНЕШНИМ СНОШЕНИЯМ (LEB)

2.1 Текущие функции Секретариата в юридической области включают предоставление юридических консультаций и оказание помощи Генеральному секретарю, другим управлениям Организации, региональным бюро и Договаривающимся государствам ИКАО; проведение исследований, предоставление юридических консультаций и обслуживания, включая подготовку документации, для Совета и его вспомогательных органов, Ассамблеи, Юридического комитета, дипломатических конференций и других совещаний; освещение правовых вопросов, относящихся к деятельности ИКАО в области CNS/ATM; выполнение функций, связанных с международными соглашениями, депозитарием которых является ИКАО; регистрацию авиационных договоров и соглашений; подборку национальных законов и положений, относящихся к гражданской авиации; подготовку различных докладов, например материалов для юридического ежегодника Организации Объединенных Наций; представительство от имени Генерального секретаря при рассмотрении жалоб в Консультативной объединенной апелляционной коллегии и Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций; представительство от имени Генерального секретаря в прочих судебных процессах, в которых может участвовать ИКАО; сотрудничество по правовым вопросам с Организацией Объединенных Наций и другими организациями; и выполнение других соответствующих функций юридического характера.

2.2 LEB работает в тесном взаимодействии с Аэронавигационным управлением (АНВ) в решении множества правовых вопросов, связанных с работой ИКАО по подготовке Стандартов и Рекомендуемой практики (SARPS), Правил аэронавигационного обслуживания (PANS) и инструктивного материала, касающихся дистанционно пилотируемых воздушных судов (ДПВС) и связанных с ними систем.

2.3 В марте 2012 года в ходе 195-й сессии Совета в результате слияния бывших рабочих групп по управлению и эффективности (WGOG и WGOE) была образована Рабочая группа по управлению и эффективности (WGGE). LEB предоставляет WGGE поддержку со стороны Секретариата. Рассматриваемые WGGE вопросы включают: создание филиала бюро в регионе Азии и Тихого океана; различные аспекты лингвистического обслуживания, включая потребности в письменном и устном переводе и вопросы качества переводческого обслуживания; предложения в отношении внесения в Чикагскую конвенцию изменения, связанного с увеличением членского состава Совета, и рассмотрение вопроса о количестве сессий Ассамблеи и Совета и частоте их созыва; предлагаемый механизм проведения с принимающими государствами консультаций по вопросу привилегий и иммунитетов и бесплатного обслуживания.

2.4 LEB оказывало помощь в проведении переговоров с Канадой по тексту нового Дополнительного соглашения, которое вступит в силу 1 декабря 2016 года и будет действовать в течение 20 лет. Оно заменит Дополнительное соглашение 1999 года, которое будет продолжать действовать до 30 ноября 2016 года.

2.5 ЛЕВ оказывало секретариатскую и правовую консультативную поддержку в ходе рассмотрения Советом вопроса о создании филиала регионального бюро (RSO) в регионе Азии и Тихого океана и отбора принимающего государства для этого RSO. После того, как в качестве места пребывания RSO был выбран Пекин, ЛЕВ вело переговоры по заключению между ИКАО и Китаем соглашения о принимающем государстве.

2.6 ЛЕВ участвовало от имени ИКАО в работе Группы экспертов секретариата Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН) в целях обмена опытом о структуре документов по различным договорным режимам, что может помочь при разработке под эгидой РКИК ООН нового международного документа по изменению климата.

2.7 ЛЕВ продолжало участвовать в деятельности Рабочей группы по защите туристов/потребителей и организаторов путешествий Всемирной туристской организации (ЮНВТО). Эта группа рассматривает предлагаемый проект конвенции о защите туристов и поставщиков туристских услуг. ЛЕВ предоставило замечания технического характера и предложения по тексту разрабатываемого проекта документа, главным образом для того, чтобы избежать дублирования существующих документов воздушного права, принятых под эгидой ИКАО. ЛЕВ также оказывало юридическую поддержку прошедшей недавно Шестой Всемирной авиатранспортной конференции (ATConf/6, Монреаль, 18–22 марта 2013 года), на которой среди прочего рассматривался вопрос защиты потребителей.

2.8 Вслед за 1-й конференцией по воздушному праву, организованной совместно ИКАО и Центрально-европейской ротационной группой (CERG) в Бухаресте в 2010 году, в Румынии 4 и 5 апреля 2011 года прошла 2-я конференция ИКАО/CERG по воздушному праву. Третья конференция ИКАО/CERG была проведена 5 и 6 сентября 2012 года в Варшаве (Польша). 4 и 5 апреля 2011 года Центральноамериканской корпорацией по аэронавигационному обслуживанию (КОЕСНА) был проведен юридический семинар ИКАО в Тегусигальпе (Гондурас). 24 и 25 апреля 2012 года в Республике Корея был третий раз проведен юридический семинар ИКАО в регионе Азии и Тихого океана.

3. ПРОГРАММА РАБОТЫ ЮРИДИЧЕСКОГО КОМИТЕТА

3.1 В соответствии с правилом 8 своих Правил процедуры Юридический комитет разрабатывает и пересматривает общую программу работы, которая подлежит утверждению Советом и включает вопросы, предложенные самим Комитетом; кроме того, в нее входят любые вопросы, предложенные Ассамблеей или Советом.

3.2 37-я сессия Ассамблеи определила следующую общую программу работы Юридического комитета, в которой вопросы указаны в порядке очередности:

- 1) возмещение ущерба, причиненного воздушными судами третьим лицам в результате актов незаконного вмешательства или в связи с общими рисками;
- 2) акты или правонарушения, вызывающие обеспокоенность международного авиационного сообщества, но не подпадающие под действие существующих документов воздушного права;

- 3) рассмотрение вопроса о разработке правовых рамок применительно к системам CNS/ATM, включая глобальные навигационные спутниковые системы (GNSS) и региональные многонациональные органы;
- 4) международные гарантии в отношении подвижного оборудования (авиационного оборудования);
- 5) рассмотрение вопроса о ратификации документов международного воздушного права;
- 6) аспекты экономической либерализации, связанные с безопасностью полетов, и статья 83 *bis*;
- 7) рассмотрение инструктивного материала о конфликте интересов.

3.3 В последний раз программа работы, включая вопрос приоритизации ее пунктов, рассматривалась Советом на его 3-м заседании в рамках 197-й сессии в ноябре 2012 года. Тогда Совет решил передвинуть вопрос "Аспекты экономической либерализации, связанные с безопасностью полетов, и статья 83 *bis*" в порядке очередности с позиции 6 на позицию 3.

3.4 Впоследствии в ходе 35-й сессии Юридического комитета (6–15 мая 2013 года) пункте 7 программы работы был перенесен на место пункта 5, а бывшие пункты 5 и 6 были соответственно передвинуты на более низкие позиции.

3.5 В результате программа работы в настоящее время выглядит следующим образом:

- 1) возмещение ущерба, причиненного воздушными судами третьим лицам в результате актов незаконного вмешательства или в связи с общими рисками;
- 2) акты или правонарушения, вызывающие обеспокоенность международного авиационного сообщества, но не подпадающие под действие существующих документов воздушного права;
- 3) аспекты экономической либерализации, связанные с безопасностью полетов, и статья 83 *bis*;
- 4) рассмотрение вопроса о разработке правовых рамок применительно к системам CNS/ATM, включая глобальные навигационные спутниковые системы (GNSS) и региональные многонациональные органы;
- 5) рассмотрение инструктивного материала о конфликте интересов;
- 6) международные гарантии в отношении подвижного оборудования (авиационного оборудования);
- 7) рассмотрение вопроса о ратификации документов международного воздушного права.

Информация о ходе работы по пунктам программы работы приводится в **добавлении** к настоящему документу.

ДОБАВЛЕНИЕ

ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ ПУНКТОВ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ

1. Возмещение ущерба, причиненного воздушными судами третьим лицам в результате актов незаконного вмешательства или в связи с общими рисками

1.1 Международная конференция по воздушному праву, состоявшаяся в Монреале 20 апреля – 2 мая 2009 года, приняла *Конвенцию о возмещении ущерба, причиненного воздушными судами третьим лицам* (Конвенция об общих рисках), и *Конвенцию о возмещении ущерба третьим лицам, причиненного в результате актов незаконного вмешательства с участием воздушных судов* (Конвенция о возмещении ущерба, причиненного в результате незаконного вмешательства).

1.2 Конвенцию об общих рисках подписали 13 государств и 1 государство присоединилось к ней, а Конвенцию о возмещении ущерба, причиненного в результате незаконного вмешательства, подписали 11 государств и 1 государство к ней присоединилось. Для вступления в силу для каждого из этих документов требуется 35 ратификаций, причем для второго требуется соблюдение некоторых дополнительных требований.

1.3 Подготовительная комиссия по созданию Международного фонда гражданской авиации для возмещения ущерба (РСIF), которой было поручено разработать механизмы, позволяющие обеспечить готовность к работе фонда, создаваемого в соответствии с Конвенцией о возмещении ущерба в результате актов незаконного вмешательства, к моменту вступления в силу Конвенции, провела свое 5-е совещание в Оттаве (27–30 июня 2011 года) и завершила работу по ряду вопросов, таких как: проект устава Фонда; регулирование срока и размера первоначальных взносов в Фонд; рекомендации по дополнению страховых лимитов; рекомендации в отношении механизма инвестиционно-финансового управления; рекомендации по компенсациям и соглашениям со страховщиками по вопросам рассмотрения претензий; правила процедуры Конференции сторон.

2. Акты или правонарушения, вызывающие обеспокоенность международного авиационного сообщества, но не подпадающие под действие существующих документов по воздушному праву

2.1 Ассамблее предлагается принять к сведению, что информация по существу данного пункта программы работы представляется Ассамблее отдельно в рабочем документе A38-WP/49.

3. Аспекты экономической либерализации, связанные с безопасностью полетов, и статья 83 bis.

3.1 **Статус и регистрация.** Сто шестьдесят три (163) государства являются сторонами Протокола об изменении Чикагской конвенции, касающегося статьи 83 bis. Постоянно обновляемый перечень сторон статьи 83 bis можно найти на веб-сайте ЛЕВ ИКАО в разделе "Сборник договоров". На этом веб-сайте также имеется база данных об авиационных соглашениях и договоренностях (DAGMAR), которая содержит важную информацию о зарегистрированных соглашениях.

3.2 **Помощь государствам.** Для оказания помощи государствам в 2003 году Секретариат выпустил подробный инструктивный материал в виде циркуляра 295 ИКАО "*Рекомендации по выполнению статьи 83 bis Конвенции о международной гражданской авиации*". В соответствии с этим инструктивным материалом ЛЕВ также оказывало поддержку и консультативную помощь Аэронавигационному управлению главным образом в рамках проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов в части, касающейся соответствующих вопросов протоколов проверок.

3.3 **Статья 21 Чикагской конвенции.** В ноябре 2011 года в Интернет вышла система регистрации воздушных судов (ARS) ИКАО, осуществляющая сбор информации о регистрации, принадлежности и эксплуатантах воздушных судов, обычно занятых в международной авиации; в настоящее время 44 государства предоставляют данные ИКАО. В январе 2013 года была внедрена система регистрации сертификатов эксплуатанта (СЭ) ИКАО, осуществляющая сбор информации о СЭ, а также о связанных с ними эксплуатационных спецификациях, которая была развернута для испытаний в реальных условиях эксплуатации, проводимых сначала отобранной группой из 11 государств. После выполнения рекомендаций по результатам этих испытаний ИКАО планирует открыть систему для всех государств – членов ИКАО к концу третьего квартала 2013 года. Система ARS будет в конечном итоге беспрепятственно функционировать вместе с системой АОС, обеспечивая универсальный доступ к информации, касающейся безопасности полетов воздушных судов, через единую систему ARS/АОС.

3.4 **Рассмотрение данного вопроса на 35-й сессии Юридического комитета**

3.4.1 Юридический комитет принял следующие рекомендации по данному вопросу:

- a) Секретариату следует рассмотреть циркуляр 295 ИКАО и определить целесообразность внесения изменений в целях решения некоторых ключевых задач, таких как добровольный характер таких соглашений; случаи, когда различные соглашения об аренде воздушного судна и/или о взаимном обмене воздушными судами непосредственно связаны со статьей 83 bis; насколько соглашение о передаче воздушного судна одного государства другому государству на краткосрочной основе сопряжено (или обуславливает) передачу государством регистрации обязанностей согласно статье 83 bis; юридические последствия для каждого государства заключения соглашения, предусмотренного статьей 83 bis, и пр.;
- b) следует создать специальную группу в составе соответствующих сотрудников Секретариата ИКАО и представителей Юридического комитета, имеющих опыт работы с соглашениями, предусмотренными статьей 83 bis, для содействия пересмотру циркуляра 295 ИКАО, а также для повышения информированности государств-членов о сфере применения соглашений, предусмотренных статьей 83 bis;
- c) по данному вопросу регистрации:
 - i. процесс регистрации соглашений, которые не предусматривают передачу обязанностей государства регистрации, может быть урегулирован путем информирования государств-членов о применении статьи 83 bis и целях и последствиях регистрации таких соглашений в ИКАО;

- ii. что касается задержек при регистрации, то, при наличии ресурсов, ИКАО следует рассмотреть возможность создания онлайн-регистра, в который государства-члены могут самостоятельно в электронном виде вносить информацию и передавать соглашения вместо отправки соглашений в ИКАО для выполнения процесса регистрации;
- d) при проведении региональных конференций ИКАО следует рассмотреть вопрос включения статьи 83 *bis* в качестве пункта повестки дня и информировать государства-члены о важности таких соглашений.

3.4.2 На 11-м заседании своей 199-й сессии Совет одобрил вышеупомянутые рекомендации относительно статьи 83 *bis*.

4. Рассмотрение вопроса о разработке правовых рамок применительно к системам CNS/ATM, включая глобальные навигационные спутниковые системы (GNSS) и региональные многонациональные органы

4.1 Никакой конкретной работы по данному пункту в рамках текущей деятельности LEB не проводилось. Несмотря на отсутствие каких-либо соответствующих наработок, на 35-й сессии Юридического комитета было решено оставить данный вопрос в программе работы.

5. Рассмотрение инструктивного материала о конфликте интересов

5.1 Данный вопрос был включен в программу работы на основании содержащегося в представленном Ассамблее рабочем документе (A37-WP/80) предложения о добавлении в программу работы Юридического комитета вопроса "Рассмотрение инструктивного материала о конфликте интересов". В указанном рабочем документе высказывалось мнение о желательности принятия в рамках сектора достаточно последовательных правил, устанавливающих и поддерживающих четкое разграничение между полномочными органами гражданской авиации и той деятельностью, которую они регулируют. В этом контексте было предложено рассматривать ситуации, связанные с конфликтом интересов, в трех различных областях: 1) финансовые интересы в регулируемых структурах; 2) переход лиц на работу из государственных учреждений в отрасль и наоборот; 3) практика назначения или прикомандирования персонала для выполнения контролирующих функций от имени полномочного органа гражданской авиации. Такое рассмотрение вопроса было признано целесообразным, то есть способствующим выполнению регламентирующих обязанностей объективным и непредвзятым образом. Юридическому комитету было предложено разработать, если это будет необходимо и целесообразно, рекомендации, касающиеся инструктивного материала, подлежащего принятию Организацией.

5.2 LEB приступит к проведению исследования по данному вопросу в последнем квартале 2013 года. Государствам будет предложено заполнить вопросник о подходе к конфликту интересов в их соответствующих юрисдикциях. В зависимости от результатов опроса будут определены дальнейшие шаги, включая созыв специальной исследовательской группы.

6. Международные гарантии в отношении подвижного оборудования (авиационное оборудование)

6.1 Совет, будучи Контролирующим органом Международного регистра, продолжает внимательно следить за деятельностью Регистра с тем, чтобы обеспечить его эффективное функционирование в соответствии со статьей 17 *Конвенции о международных гарантиях в*

отношении подвижного оборудования, подписанной в Кейптауне 16 ноября 2001 года (Кейптаунской конвенции).

6.2 В связи с тем, что второй срок назначения членов Комиссии экспертов Контролирующего органа Международного регистра (CESAIR) истек в июле 2012 года, Совет во исполнение п. 4 статьи XVII *Протокола по авиационному оборудованию к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования*, подписанного в Кейптауне 16 ноября 2001 года (Кейптаунский протокол) и, учитывая представленные Сторонами и государствами, подписавшими Кейптаунскую конвенцию и Протокол, кандидатуры/повторные кандидатуры, назначил или повторно назначил членов Комиссии на третий срок. В настоящее время в состав CESAIR входят 15 экспертов, назначенных Бразилией, Ирландией, Канадой, Китаем, Мальтой, Нигерией, Объединенными Арабскими Эмиратами, Пакистаном, Сенегалом, Сингапуром, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки, Францией, Швейцарией и Южной Африкой. CESAIR провел свои 5-е и 6-е совещания в Монреале соответственно в декабре 2012 года и апреле 2013 года. На 5-м совещании члены CESAIR были проинформированы о многочисленных и значительных поправках к *Правилам и процедурам Международного регистра* (Дос 9864) и провели их предварительное обсуждение, затем эти поправки были официально предложены CESAIR на его 6-м совещании, а соответствующие рекомендации были представлены Совету и утверждены им в ходе его 199-й сессии в июне 2013 года.

6.3 В соответствии с п. 2) b) статьи 17 Кейптаунской конвенции и п. 5) статьи XVII Кейптаунского протокола и во исполнение решения Совета от 30 октября 2009 года (C-DEC 188/6) назначить регистратора Международного регистра (Aviarto Ltd.) на второй пятилетний срок, Генеральный секретарь подписал новый контракт с регистратором, действующий с 27 июня 2011 года по 29 февраля 2016 года. Контракт подготовлен при содействии Специальной группы по продлению контрактов, созданной CESAIR на ее 4-м совещании в декабре 2009 года.

6.4 В соответствии с п. 2) с) статьи 62 Кейптаунской конвенции и п. 2) с) статьи XXXVII Кейптаунского протокола Совет регулярно получает информацию от депозитария в отношении ратификаций, заявлений, денонсации и назначения пунктов ввода информации. По состоянию на 18 июля 2013 года 52 государства ратифицировали Кейптаунскую конвенцию и Протокол и присоединились к ним.

7. Рассмотрение вопроса о ратификации документов международного воздушного права

7.1 33-я сессия Юридического комитета (Монреаль, 21 апреля – 2 мая 2008 года) присвоила данному вопросу номер очередности 5 в своей общей программе работы. 37-я сессия Ассамблеи (28 сентября – 8 октября 2010 года) сохранила этот вопрос в программе работы с таким же номером очередности, а в настоящее время он является пунктом № 7 программы работы.

7.2 После 37-й сессии Ассамблеи в деятельности, связанной с договорами, произошел ряд важных событий.

7.3 Дипломатическая конференция, проходившая в под эгидой ИКАО в Пекине с 30 августа по 10 сентября 2010 года, приняла *Конвенцию о борьбе с незаконными актами в отношении международной гражданской авиации* (Пекин, 2010 год) (Пекинская конвенция) и *Протокол, дополняющий Конвенцию о борьбе с незаконным захватом воздушных судов* (Пекин, 2010 год) (Пекинский протокол). ИКАО является их депозитарием. На момент

подготовки данного документа, Пекинскую конвенцию подписали 27 государств, 5 государств ратифицировали ее и 3 государства к ней присоединились; Пекинский протокол подписали 29 государств, 5 государств его ратифицировали и 2 государства к нему присоединились. С целью помочь государствам ратифицировать эти договоры, государствам, вместе с адресованными им письмами, была направлена, а также размещена на веб-сайте ИКАО в "Сборнике договоров" специальная подборка административных материалов (<http://www.icao.int/Secretariat/Legal/Pages/TreatyCollection.aspx>).

7.4 "Сборник договоров", размещенный на веб-сайте ИКАО, дает возможность ознакомиться с такими материалами, как текущий перечень участников многосторонних договоров в области воздушного права; статус индивидуальных государств в отношении многосторонних договоров по воздушному праву; сводная таблица (статус договоров и статус государств в отношении договоров); подборка административных материалов для оказания помощи государствам в присоединении к договорам; резолюции Ассамблеи, касающиеся вопросов ратификации, и текущая информация и рекомендации по вопросам ратификации. На веб-сайте ИКАО оперативно размещается информация, отражающая в хронологическом порядке все акты сдачи на хранение ратификационных грамот (<http://www.icao.int/Secretariat/Legal/Pages/TreatyCollection.aspx>).

7.5 В ходе своих визитов в государства Президент Совета и Генеральный секретарь, а также другие должностные лица ИКАО постоянно подчеркивают важность ратификации. В этом контексте следует отметить, что в соответствии с резолюцией А37-22 (приложение С) государства – члены ИКАО, которые еще не сделали этого, настоятельно призываются в первоочередном порядке ратифицировать, в частности, Монреальскую конвенцию 1999 года, Кейптаунские документы 2001 года, две Монреальские конвенции 2009 года, а также Пекинские конвенцию и Протокол 2010 года. В резолюциях Ассамблеи А37-23 и А37-24 в прямой форме признается соответственно важность расширения и укрепления глобального режима авиационной безопасности путем ратификации двух принятых в Пекине нормативных актов и важность всеобщего принятия Монреальской Конвенции. Управление по правовым вопросам и внешним сношениям готовит информационные материалы для таких визитов с указанием документов, подлежащих ратификации, и их приоритетности. Управление по правовым вопросам и внешним сношениям способствует ратификации на юридических семинарах, в ходе личной сдачи документов на хранение государственными должностными лицами, на сессиях Ассамблеи и других совещаний ИКАО.